

檔 號：
保存年限：

經濟部 函

地址：100210 臺北市福州街15號
承辦人：曾先生
電話：02-23510271分機540
傳真：02-23970522
電子信箱：mhtseng@trade.gov.tw

受文者：台北市航空貨運承攬商業同業公會

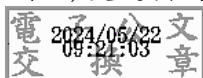
發文日期：中華民國113年5月22日
發文字號：經貿字第11350200773號
速別：普通件
密等及解密條件或保密期限：
附件：如文（公告pdf檔.pdf、附件1，2.pdf）

主旨：「臺紐經濟合作協定原產地聲明書相關事項」之機關名稱，業經本部於中華民國113年5月22日以經貿字第11350200770號公告修正，檢送前揭公告影本（含附件）1份，請查照。

說明：旨揭公告依據貿易法第20條之3第5項辦理。

正本：司法院秘書長、行政院經濟能源農業處、行政院法規會、法務部、財政部關務署、財政部關務署基隆關、財政部關務署臺北關、財政部關務署臺中關、財政部關務署高雄關、中華民國進出口商業同業公會全國聯合會、臺灣省進出口商業同業公會聯合會、基隆市進出口商業同業公會、台北市進出口商業同業公會、新北市進出口商業同業公會、桃園市進出口商業同業公會、新竹縣進出口商業同業公會、新竹市進出口商業同業公會、苗栗縣進出口商業同業公會、臺中縣進出口商業同業公會、台中市進出口商業同業公會、彰化縣進出口商業同業公會、雲林縣進出口商業同業公會、嘉義縣進出口商業同業公會、嘉義市進出口商業同業公會、台南縣進出口商業同業公會、台南市進出口商業同業公會、南投縣進出口商業同業公會、高雄縣進出口商業同業公會、高雄市進出口商業同業公會、屏東縣進出口商業同業公會、宜蘭縣進出口商業同業公會、花蓮縣進出口商業同業公會、台東縣進出口商業同業公會、澎湖縣進出口商業同業公會、台北市航空貨運承攬商業同業公會、財團法人中華民國對外貿易發展協會、中華民國輸出入相關同業公會聯誼會、中華民國報關商業同業公會全國聯合會、基隆市報關商業同業公會、台北市報關商業同業公會、新北市報關商業同業公會、桃園市報關商業同業公會、台中市報關商業同業公會、高雄市報關商業同業公會、花蓮縣報關商業同業公會、社團法人中華民國中南美經貿協會、台北市海運承攬運送商業同業公會、高雄市航空貨運承攬商業同業公會、經濟部國際貿易署（高雄辦事處，綜合企劃組，雙邊貿易一組，貿易管理組）

副本：



檔 號：
保存年限：

經濟部 函

地址：100210 臺北市福州街15號
承辦人：曾先生
電話：02-23510271分機540
傳真：02-23970522
電子信箱：mhtseng@trade.gov.tw

受文者：台北市報關商業同業公會

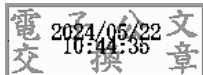
發文日期：中華民國113年5月22日
發文字號：經貿字第11350200773號
速別：普通件
密等及解密條件或保密期限：
附件：如文（公告pdf檔.pdf、附件1，2.pdf）

主旨：「臺紐經濟合作協定原產地聲明書相關事項」之機關名稱，業經本部於中華民國113年5月22日以經貿字第11350200770號公告修正，檢送前揭公告影本（含附件）1份，請查照。

說明：旨揭公告依據貿易法第20條之3第5項辦理。

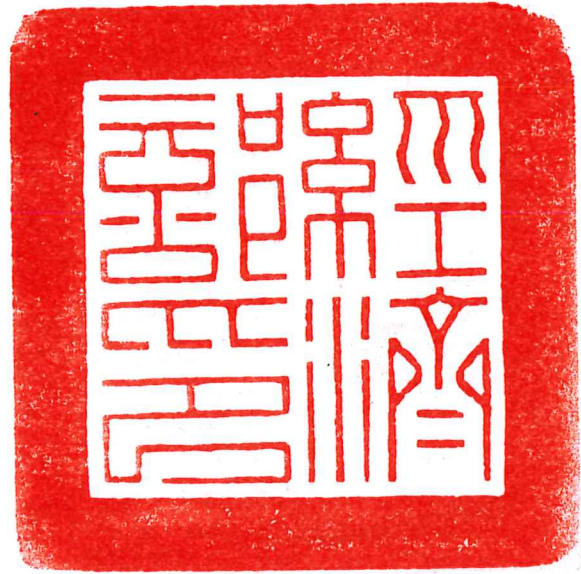
正本：司法院秘書長、行政院經濟能源農業處、行政院法規會、法務部、財政部關務署、財政部關務署基隆關、財政部關務署臺北關、財政部關務署臺中關、財政部關務署高雄關、中華民國進出口商業同業公會全國聯合會、臺灣省進出口商業同業公會聯合會、基隆市進出口商業同業公會、台北市進出口商業同業公會、新北市進出口商業同業公會、桃園市進出口商業同業公會、新竹縣進出口商業同業公會、新竹市進出口商業同業公會、苗栗縣進出口商業同業公會、臺中縣進出口商業同業公會、台中市進出口商業同業公會、彰化縣進出口商業同業公會、雲林縣進出口商業同業公會、嘉義縣進出口商業同業公會、嘉義市進出口商業同業公會、台南縣進出口商業同業公會、台南市進出口商業同業公會、南投縣進出口商業同業公會、高雄縣進出口商業同業公會、高雄市進出口商業同業公會、屏東縣進出口商業同業公會、宜蘭縣進出口商業同業公會、花蓮縣進出口商業同業公會、台東縣進出口商業同業公會、澎湖縣進出口商業同業公會、台北市航空貨運承攬商業同業公會、財團法人中華民國對外貿易發展協會、中華民國輸出入相關同業公會聯誼會、中華民國報關商業同業公會全國聯合會、基隆市報關商業同業公會、台北市報關商業同業公會、新北市報關商業同業公會、桃園市報關商業同業公會、台中市報關商業同業公會、高雄市報關商業同業公會、花蓮縣報關商業同業公會、社團法人中華民國中南美經貿協會、台北市海運承攬運送商業同業公會、高雄市航空貨運承攬商業同業公會、經濟部國際貿易署（高雄辦事處，綜合企劃組，雙邊貿易一組，貿易管理組）

副本：



經濟部 公告

發文日期：中華民國113年5月22日
發文字號：經貿字第11350200770號
附件：如文



主旨：修正「臺紐經濟合作協定原產地聲明書相關事項」之機關名稱，並自即日生效。

依據：「貿易法」第二十條之三第五項。

公告事項：

一、臺灣、澎湖、金門、馬祖個別關稅領域與紐西蘭經濟合作協定（以下簡稱臺紐經濟合作協定）文本之原產地聲明及原產地證明書屬貿易法第二十條之三及第二十八條所指之「原產地聲明書」；進出口貨品屬臺紐經濟合作協定附件1關稅表之產品，且符合臺紐經濟合作協定附件2產品特定原產地規則清單之相關規定時，符合資格之簽具者得自行簽具前述原產地聲明或原產地證明書（以下統稱原產地聲明書），供進口人向進口國海關申請適用優惠關稅待遇。

二、上述所稱「符合資格之簽具者」，係指具下列資格之一者：

（一）該貨品之進口人（進口商）。

(二)該貨品之出口人(出口商)。

(三)該貨品之生產者。

(四)該貨品之供應商。

(五)其他經主管機關認定符合資格者。

三、前述符合資格者並非貨品之生產者時，該符合資格者得基於下述資料之一，填寫並簽署原產地聲明書：

(一)對貨品符合原產資格之專門知識。

(二)合理信賴生產者所為貨品為原產之書面聲明。

四、原產地聲明書之格式、項目及填寫說明詳附件1(原產地聲明)及附件2(原產地證明書)，簽具者應以英語繕具並據實填寫，其貨品應符合臺紐經濟合作協定第三章原產地規則之原產貨品規定(原產地認定基準)。

五、所有證明貨品符合優惠關稅待遇資格之進、出口相關文件，應自簽具日起保存至少五年；經濟部國際貿易署或其委託之機關或團體得要求原產地聲明書簽具者、進口人、出口人、生產者或供應商提供前述文件資料，以供查核其原產地事實。



部長 郭智輝

原產地聲明

生產者、供應商、出口商、進口商或符合資格者應於出口發票或貨品之其他相關文件上(以英語)聲明以下內容：

原產地聲明

本人_____【姓名與職位】為_____【生產者與出口商】【生產者】【出口商】【進口商】【供應商】(以上擇一適當者填寫)，茲聲明本發票所載貨品係原產於【臺灣、澎湖、金門、馬祖個別關稅領域】【紐西蘭】(以上擇一適當者填寫)，符合紐西蘭與臺灣、澎湖、金門、馬祖個別關稅領域經濟合作協定第 3 章之規定。

補充說明：

簽名：_____

日期：_____

原產地聲明填寫說明

依據協定第 3 章第 16 條(貨品申請適用優惠關稅待遇)規定，為獲得優惠關稅待遇，本文件應由出口商、生產者、供應商、進口商或其他符合資格者，以英語清晰並完整地填寫。原產地聲明之「補充說明」欄位中應包括以下資訊(除非所列資訊已顯示在該聲明所涉貨品之出口發票上)：

- (a) 貨品完整名稱；
- (b) 各貨品之稅則六位碼；
- (c) 已知之生產者；
- (d) 進口貨品已知之進口商名稱；及
- (e) 聲明人主張貨品符合優惠關稅待遇之原產地規則 – 詳見原產地證明書第 6 欄

Declaration of Origin

The producer, supplier, exporter, importer or competent person will certify (in English) on the face of the export invoice or other document relating to the goods as follows:

DECLARATION OF ORIGIN

I..... [state name and position] being the
[producer and exporter] [producer] [exporter] [importer] [supplier] (insert only that
which applies) hereby declare that the goods enumerated on this invoice are
originating from [the Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen, and
Matsu] [New Zealand] (insert only that which applies) in that they comply with the
provisions of Chapter 3 of the *Agreement between the Separate Customs Territory of
Taiwan, Penghu, Kinmen, and Matsu and New Zealand on Economic Cooperation*

Observations:

Signature:_____

Date:_____

**Agreement between the Separate Customs Territory of Taiwan,
Penghu, Kinmen, and Matsu and New Zealand on Economic
Cooperation**

DECLARATION OF ORIGIN INSTRUCTIONS

Pursuant to Article 16 (Treatment of Goods for which Preference is Claimed) of Chapter 3 of the Agreement, for the purposes of obtaining preferential tariff treatment this document must be completed legibly, in English and in full by the exporter, producer, supplier, importer or other competent person.

The declaration of origin must include the following information in the 'observations' field of the declaration (unless such information already appears on the export invoice in respect of the goods subject to the declaration):

- (a) a full description of the good(s);
- (b) six digit Harmonized System Code for the respective good(s);
- (c) the producer's name(s) if known;
- (d) the importer's name(s) in respect of imported goods, if known; and
- (e) the rule of origin under which the declarant claims the good(s) qualifies – see certificate of origin instruction on Field 6.

原產地證明書

1: Exporter (Name and Address) 出口商 (名稱與地址)					
2: Producer, if known (Name and Address) (已知之) 生產者 (名稱與地址)			3: Importer, if known (Name and Address) (已知之) 進口商 (名稱與地址)		
4. Description of Good(s) 貨名	5. HS Code (six-digits) 國際商品統一分類號列 (六位碼)	6. Preference Criterion 優惠標準	7. Producer 生產者	8. Regional Value Content, if required (必要時) 區域產值含量	9. Party of Origin 原產之締約方
10: Certification of Origin I certify that: The information on this document is true and accurate and I assume the responsibility for providing such representations. I understand that I am liable for any false statements or material omissions made on or in connection with this document. I agree to maintain and present upon request, documentation necessary to support this certificate, and to inform, in writing, all persons to whom the certificate was given of any changes that could affect the accuracy or validity of this certificate. The goods originated in the Parties, and comply with the origin requirements specified for those goods in the AGREEMENT BETWEEN NEW ZEALAND AND THE SEPARATE CUSTOMS TERRITORY OF TAIWAN, PENGHU, KINMEN, AND MATSU(CHINESE TAIPEI) ON ECONOMIC COOPERATION. 10. 原產地證明 本人聲明： <ul style="list-style-type: none"> • 本文件所載資訊係正確詳實並由本人承擔提出此聲明之責任，本人瞭解應為不實之聲明或本文件之資料缺漏負責。 • 本人同意保存本文件之證明資料，於經要求時出示該等證明資料，亦同意於資料更動而影響本文件之正確或有效性時，以書面通知本原產地證明書之所有收受人。 • 本文件所列產品係原產於締約之一方，並符合紐西蘭與臺灣、澎湖、金門、馬祖個別關稅領域經濟合作協定規定之原產地規則。 					
Authorised Signature 授權簽名			Company Name 公司名稱		
Name (Print or Type) 姓名 (印刷或打字)			Title 職稱		
Date (DD/MM/YY) 日期 (日/月/年)			Contact details – Telephone, Fax and/or E-mail 聯絡資訊 – 電話、傳真及/或電子郵件信箱		

原產地證明書填寫說明

依據協定第 3 章第 16 條(貨品申請適用優惠關稅待遇)規定，為獲得優惠關稅待遇，本文件應由出口商或生產者、供應商、進口商或其他符合資格者，以英語清晰並完整地填寫：

第 1 欄：填寫出口商依法登記的完整名稱與地址。

第 2 欄：如僅涉及一生產者，則填寫該生產者依法登記的完整名稱與地址(包括連絡電話號碼、傳真號碼及電子郵件)，如證明書載有一家以上之生產者，則於本欄填上「多家廠商」後並對照第 4 欄商品項目附上所有生產者的清單，包括個別生產者的合法名稱與完整地址(包括連絡電話號碼、傳真號碼及電子郵件)。如臺端希望本資料保密，可在本欄填寫「應要求提供予海關」。倘生產者即為出口商，於本欄填寫「同出口商」。倘無法得知生產者，可在本欄填上「未知」。

第 3 欄：依第 1 欄格式填寫進口商的合法名稱、完整地址。如無法得知進口商，則在本欄填上「未知」；如有多家進口商，則於本欄填寫「多家廠商」。

第 4 欄：提供各項貨品之完整貨名，該貨名應足以連結發票上的商品名稱以及該貨品的國際商品統一分類制度貨名。

第 5 欄：提出第 4 欄所列各項貨品之國際商品統一分類制度之六位碼。

第 6 欄：針對第 4 欄所列各項貨品，出口商、供應商、生產者、進口商或其他符合資格者，應於本欄內依下表所列代碼填寫該貨品適用優惠關稅待遇之原產地標準：

貨品適用之原產地規則	代碼
符合本協定第 3 章(原產地規則)第 2(a)條規定，於締約一方領域內完全取得或完全生產	WO
符合本協定第 3 章(原產地規則)第 2(b)條規定，僅使用締約一方或雙方之原產材料，且完全在締約一方或雙方領域內生產	PE
符合本協定第 3 章(原產地規則)第 2(c)條規定，於締約一方或雙方領域內以非原產材料所生產，而符合： - 第 4 條稅則分類變更規定； - 第 5 條區域產值含量規定；或 - 附件 2(產品特定原產地規則表，以下簡稱「PSR 表」)所列之其他規定	PSR (CTC) PSR (RVC) PSR (Other)

第 7 欄：倘填寫此表者為第 4 欄所述貨品之生產者，則在本欄填寫「是」；倘填寫此表者非貨品之生產者，則在本欄填寫「否」，並依本證明書之依據於其後添註(1)或(2)：

- (1) 依據臺端之認知該貨品為原產貨品；及
- (2) 依生產者所填寫並簽名且主動提供予出口商之原產地聲明。

第 8 欄：倘第 4 欄所列貨品適用本協定之區域產值含量規定，於本欄填列每項最終貨品之產值百分比。

第 9 欄：說明原產地(如貨品係原產於臺灣、澎湖、金門、馬祖個別關稅領域，則填寫「TW」；如貨品係原產於紐西蘭，則填寫「NZ」)。

第 10 欄：本欄應由出口商、生產者、供應商、進口商或其他符合資格者填寫、簽名並註明日期，日期應為本證明書完成並簽署日期。

本說明僅係填寫原產地證明書之參考，出示原產地證明書時無須檢附。

Certificate of Origin

Agreement between the Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen, and Matsu and New Zealand on Economic Cooperation

CERTIFICATE OF ORIGIN

1: Exporter (Name and Address)					
2: Producer, if known (Name and Address)			3: Importer, if known (Name and Address)		
4. Description of Good(s)	5. HS Code (six-digits)	6. Preference Criterion	7. Producer	8. Regional Value Content, if required	9. Party of Origin
10: Certification of Origin I certify that: <ul style="list-style-type: none">• The information on this document is true and accurate and I assume the responsibility for providing such representations. I understand that I am liable for any false statements or material omissions made on or in connection with this document.• I agree to maintain and present upon request, documentation necessary to support this certificate, and to inform, in writing, all persons to whom the certificate was given of any changes that could affect the accuracy or validity of this certificate.• The goods originated in the Parties, and comply with the origin requirements specified for those goods in the <i>Agreement between the Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen, and Matsu and New Zealand on Economic Cooperation</i>.					
Authorised Signature			Company Name		
Name (Print or Type)			Title		
Date (DD/MM/YY)			Contact details – Telephone, Fax and/or E-mail		

Agreement between the Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen, and Matsu and New Zealand on Economic Cooperation

CERTIFICATE OF ORIGIN INSTRUCTIONS

Pursuant to Article 16 (Treatment of Goods for which Preference is Claimed) of Chapter 3 of the Agreement, for the purposes of obtaining preferential tariff treatment this document must be completed legibly, in English and in full by the exporter or producer, supplier, importer or other competent person:

- Field 1:** State the full legal name and address of the exporter.
- Field 2:** If one producer is involved, state the full legal name, full address (including, telephone number, fax number and email address), of that producer. If more than one producer is included on the Certificate, state 'Various' and attach a list of all producers, including their legal names, full addresses (including, telephone numbers, fax numbers and email addresses), cross referenced to the good or goods described in Field 4. If you wish this information to be confidential, it is acceptable to state 'Available to Customs upon request'. If the producer and the exporter are the same, complete Field 2 with 'SAME'. If the producer is unknown, it is acceptable to state 'UNKNOWN'.
- Field 3:** State the full legal name, full address as defined in Field 1, of the importer; if the importer is not known, state 'UNKNOWN'; if multiple importers, state 'VARIOUS'.
- Field 4:** Provide a full description of each good. The description should be sufficient to relate it to the invoice description and to the Harmonized System (HS) description of the good.
- Field 5:** For each good described in Field 4, identify the HS tariff classification to six digits.
- Field 6:** For each good described in Field 4, the exporter, supplier, producer, importer or other competent person must indicate in Field 6 of this form the origin criteria by which it is claimed the good qualifies for preferential tariff treatment, in the manner shown in the following table:

Goods wholly obtained or produced in a Party, satisfying Article 2(a) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the Agreement	WO
Goods produced entirely in one or both Parties exclusively from originating materials from one or both of the Parties, satisfying Article 2(b) of the Chapter 3 (Rules of Origin) of Agreement	PE
Goods produced in one or both Parties using non-originating materials, provided that the goods satisfy Article 2(c) of Chapter 3 (Rules of Origin) through a:	

- Change in Tariff Classification requirement (as provided for in Article 4);	PSR (CTC)
- a Regional Value Content requirement (as provided for in Article 5); or	PSR (RVC)
- other requirements as specified in Annex 2 (Product Specific Rules Schedule, hereinafter referred to as PSR Schedule).	PSR (Other)

Field 7: For each good described in Field 4, state 'YES' if you are the producer of the good. If you are not the producer of the good, state 'NO' followed by (1) or (2), depending on whether this certificate was based upon:
(1) your knowledge of whether the good qualifies as an originating good; or
(2) the producer's written Declaration of Origin, which is completed and signed by the producer and voluntarily provided to the exporter by the producer.

Field 8: For each good described in Field 4, where the good is subject to a regional value content (RVC) requirement stipulated in the Agreement, indicate the actual percentage content in each final good.

Field 9: Identify the origin ('TW' for all goods originating from the Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen, and Matsu or 'NZ' for all goods originating from New Zealand).

Field 10: This field must be completed, signed and dated by the exporter, producer, supplier, importer or other competent person. The date must be the date the certificate was completed and signed.

These instructions are a guide for completing the certificate of origin; the instructions do not have to appear on the completed certificate of origin.